

Lista de lucrări

Articole, recenzii, interviuri, lucrări în volume colective și *in proceeding*, articole de dicționar, cărți, manuale universitare, cărți traduse

În țară:

1. Dana Bădulescu, "Reading Literature: *Catharsis, Duende, Pleasure and Bliss*" în *Philologica Jassyensia*, An XIX, Nr. 2 (38) / 2023, pp. 129-140. ([Articol – Philologica Jassyensia](#))
2. Dana Bădulescu, "Translation and Transcreation in Ezra Pound's One-Image Poem" în *Agathos: An International Review of the Humanities and Social Sciences*, Vol. 14, Nr. 1 (26), 2023, pp. 65-74. (https://www.agathos-international-review.com/issue14_1/08.Badulescu.pdf)
3. Dana Bădulescu, "Harta spațiului scandinav și redefinirea sinelui în *Scrisorile* lui Mary Wollstonecraft" în *Literatura memorialistică*, Coordonator Constantin Dram, Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, 2023, ISBN 978-606-714-802-2, pp. 5-22.
4. Dana Bădulescu, Recenzia cărții *Layers of the Text & Context. Patrick Leigh Fermor & Friends*: By Dan Horațiu Popescu, University of Oradea Publishing House, Oradea, 2020, 258 p., ISBN 978-606-10-2123-9" în *Linguaculture*, vol. 14, no. 2, Dec. 2023, pp. 239-41, doi:10.47743/lincu-2023-2-0347. (<https://journal.linguaculture.ro/index.php/home/article/view/347>)
5. Dana Bădulescu, "From *Craii de Curtea Veche* to *Rakes of the Old Court*: Mateiu Caragiale's Novel in Sean Cotter's Translation" în *Agathos: An International Review of the Humanities and Social Sciences*, Vol. 13, Nr. 1 (24), 2022, pp. 85-96. ([Badulescu.pdf](#))
6. Dana Bădulescu, "Cooking 'Imaginary Meals'. The Aesthetics of Food in the Modernist Narratives of Two Rivaling Friends: Virginia Woolf and Katherine Mansfield" în *Philologica Jassyensia*, An XVIII, Nr. 2 (36) / 2022, pp. 187-198. ([Articol – Philologica Jassyensia](#))
7. Dana Bădulescu, Recenzia cărții *Alte lecturi canadiene / Other Canadian Readings*, în *Philologica Jassyensia*, de Mihaela Mudure, An XVII, Nr. 2 (34) / 2021, pp. 339-341. (http://www.philologica-jassyensia.ro/upload/XVII_2_RECENZII.pdf)
8. Dana Bădulescu, Recenzia cărții *Negotiating Borderlines in Four Contemporary Migrant Writers from the Middle East*, de Petya Tsoneva, în *Agathos*, Volume 2, Issue 1/2021, pp. 249-253 (https://www.agathos-international-review.com/issue12_1/29.Badulescu-On%20Four.pdf)
9. Dana Bădulescu, Recenzia cărții *Picturing the Postcard. A New Media Crisis at the Turn of the Century*, de Monica Cure, în *Philologica Jassyensia*, Vol. 16, Nr. 2, 2020, pp. 393-395. (<https://www.proquest.com/openview/92daec0ce0c3329657318182e57f3980/1?pq-origsite=gscholar&cbl=2030648>)
10. Dana Bădulescu, "E. M. Forster's Ciphers, Puns and Ambiguities" în *Philologica Jassyensia*, An XVII, Nr. 1 (33) / 2021, pp. 133-134. ([Articol – Philologica Jassyensia](#))
11. Dana Bădulescu, "Atelier consensual de traducere literară" în *Revista de traduceri literare*, 31 martie 2021 (<https://www.fitalit.ro/31-03-2021-atelier-consensual-de-traducere-literara/>)
12. Dana Bădulescu, "A 'Palimpsestuous Reading of Lisa Strømme's *The Strawberry Girl*'" în *University of Bucharest Review: Literary Cultural Studies Series*, 2020, Vol. 10, Issue 1, pp. 99-111. (<https://ubr.rev.unibuc.ro/wp-content/uploads/2021/10/DanaBadulescu.pdf>)
13. Dana Bădulescu și Cristina Gavriluță, "Notes on the Materiality and Spirituality of Books and Their Being in the World" în *Linguaculture*, Volum 11, Nr. 2, 2020, pp. 163-174. (<https://journal.linguaculture.ro/index.php/home/article/view/181/168>)
14. Dana Bădulescu și Dan Cristea, "Reading with the Body and the Bodies of Books" în *Philologica Jassyensia*, An XVI, Nr. 1 (31) / 2020, pp. 13-22. (<https://search.proquest.com/openview/81e06461fbf0dc114992244d7984b1a1/1?pq-origsite=gscholar&cbl=2030648>)

15. Dana Bădulescu, Interviu cu Monica Cure "The Images Seem to Escape Time" în *Revista de traduceri literare*, 31 ianuarie 2020 (<https://www.fitralit.ro/31-01-2020-monica-cure-the-images-seem-to-escape-time/>)
16. Dana Bădulescu, „Revelația ultimei cărți a lui Marquez: A trăi pentru a-ți povesti viața” în *Cărțile care ne dau aripi*, Coordonată de Cristina Gavriluță și Dana Bădulescu, Editura Eikon, București 2019, ISBN: 978-606-49-0207-8, pg. 203-212.
17. Dana Bădulescu, "FILIT – un festin cultural al lunii octombrie" în *Revista de traduceri literare*, 31 octombrie 2019 (<https://www.fitralit.ro/31-10-2019-filit-un-festin-cultural-al-lunii-octombrie/>)
18. Dana Bădulescu, Interviu cu Sean Cotter "Translation Is the Art of Dissonance" în *Revista de traduceri literare*, 30 septembrie 2019 (<https://www.fitralit.ro/30-09-2019-sean-cotter-translation-is-the-art-of-dissonance/>)
19. Dana Bădulescu, "On Emerson's Dream of Eating the World" în *Linguaculture*, Volum 9, Nr. 2, 2018, pp. 13-24, ISSN electronic - 2285-9403, ISSN print - 2067-9696. pp. 13- 24. ([On Emerson's Dream of Eating the World | Linguaculture](#))
20. Dana Bădulescu, Interviu cu Goce Smilevski "The Translations Made Adolfinas's Shadow Grow" în *Revista de traduceri literare* nr. 37, noiembrie 2018 (<https://www.fitralit.ro/30-11-2018-goce-smilevski-the-translations-made-adolfinas-shadow-grow/>)
21. Dana Bădulescu, Interviu cu Marina Vraciu „Traducerea literară este, pentru mine, eliberare” în *Revista de traduceri literare* nr. 30, aprilie 2018 (<https://www.fitralit.ro/23-04-2018-marina-vraciu-traducerea-literara-este-pentru-mine-eliberare/>)
22. Dana Bădulescu, Interviu cu Leonte Ivanov „Când amprenta traducătorului este prea puternică, are de suferit originalul” în *Revista de traduceri literare* nr. 28, februarie 2018 (<https://www.fitralit.ro/28-02-2018-leonte-ivanov-cand-amprenta-traducatorului-este-prea-puternica-de-suferit-originalul/>)
23. Dana Bădulescu, "Despre traducere și autotraducere" în *Revista de traduceri literare* nr. 26, decembrie 29, 2017 (<https://www.fitralit.ro/29-12-2017-despre-traducere-si-autotraducere/>)
24. Dana Bădulescu, "Școala lui Noica" în *Educația valorilor, din antichitate până în prezent*, Editura Universității, 2017, ISBN: 978-606-714-418-5.
25. Dana Bădulescu, "Cum să traduci o carte despre poezie?" în *Revista de traduceri literare* no. 13, noiembrie 30, 2016 (<http://www.filiatradlit-buc-usr.ro/revista/nr-13/>)
26. Dana Bădulescu, "Reading in the Digital Age" în *Philologica Jassyensia*, An XII, no. 1 (23), 2016, pp. 139-149. (https://www.academia.edu/95273322/Reading_in_the_Digital_Age)
27. Dana Bădulescu, "Jurnalul amintirilor" în "Conferința de la Köln – Impresii" în "Revista de traduceri literare" no. 10 (<http://www.filiatradlit-buc-usr.ro/27-07-2016-conferinta-de-la-koln-impresii/>)
28. Dana Bădulescu, "Travelling between Languages and Cultures: In Memoriam Antoaneta Ralian" în volumul 7, Nr. 2, 2015, pp. 99-104, ISSN: 2067-9696 (print version); ISSN: 2285-9403 (electronic version) (<https://journal.linguaculture.ro/index.php/home/article/view/72/60>)
29. Dana Bădulescu, D'ale traducătorilor. "Încă mai cred că literatura este relație" în *Dacia Literară*, Anul XXVI (serie nouă din 1990), Nr. 3 (138) / toamnă 2015, pp. 82-99.
30. Dana Bădulescu, D'ale traducătorilor. "Mesajul din sticlă" în *Dacia Literară*, Anul XXVI (serie nouă din 1990), Nr. 2 (137) / vară 2015, pp. 161-169.
31. Dana Bădulescu, "On Books and Reading" în *Journal of Romanian Literary Studies*, International Romanian Humanities Journal, Issue no. 7/2015, ISSN: 2248-3004, publicat de Arhipelag XXI Press, Târgu-Mureș, pp. 942-952 (<http://old.upm.ro/jrls/JRLS-07/Rls%2007%20B4.pdf>)
32. Dana Bădulescu, "Reading and Writing the City in Modernist Fiction" în *Journal of Romanian Literary Studies*, International Romanian Humanities Journal, Issue no. 6/2015, ISSN: 2248-3004, published by Arhipelag XXI Press, Târgu-Mureș, pp. 67-74 (<http://old.upm.ro/jrls/JRLS-06/Rls%2006%2009.pdf>)
33. Dana Bădulescu, "The Great Gatsby: A New York Sublime" în volumul conferinței

- internațională *Literature, Discourse and Multicultural Dialogue*, Ediția a II-a, Volum II, 2014, pp. 98-106.
34. Dana Bădulescu, "Mircea Eliade's Literary Topographies of Bucharest" în *Journal of Romanian Literary Studies*, International Romanian Humanities Journal, Issue no. 5/2014, ISSN: 2248-3004, published by Arhipelag XXI Press, Târgu-Mureș, pp. 70-80. (https://www.researchgate.net/publication/303109921_Journal_of_Romanian_Literary_Studies_Issue_No_52014)
 35. Dana Bădulescu, "Modernism and the City" în *Communication, Context and Interdisciplinarity*, Studies and Articles, Volum III, Secțiunea: Literatură, Coordonat de Iulian Boldea, "Petru Maior" University Press, 2014, ISSN 2069-3389, pp. 593-603. (<http://asociatia-alpha.ro/cci/03-2014/CCI-03-Lite-b.pdf>)
 36. Dana Bădulescu, "Bloomsbury and Space Boundaries" în *Cross-Cultural Management Journal*, Volume XVI, Issue 2 (6) / 2014, pp. 247-254, ISSN-L: 2286-0452. (https://seaopenresearch.eu/Journals/articles/CMJ2014_I2_2.pdf)
 37. Dana Bădulescu, "The Hybrids of Postmodernism" în *Postmodern Openings*, Volume 5, Issue 3, September, Year 2014, ISSN: 2068 – 0236 (print), ISSN: 2069 – 9387 (electronic), pp. 9-20 (<http://postmodernopenings.com/archives/1657>)
 38. Dana Bădulescu, "Translation, Language, Culture and Transculture" în *Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspectives*, Editor Iulian Boldea, Editura Arhipelag XXI, 2014, ISBN 978-606-93691-3-5, pag. 185-194, 943 pagini ("Translation, Language, Culture and Transculture" în *Globalization and Intercultural Dialogue. Multidisciplinary Perspectives*, Editor Iulian Boldea, Editura Arhipelag XXI, 2014, ISBN 978-606-93691-3-5, pp. 185-194, 943 pagini (<https://asociatia-alpha.ro/gidni/01-2014/GIDNI-01-Lang.pdf>))
 39. Dana Bădulescu, "Rushdie's Postcolonial Satire" în *Ethos*, Revistă de teorie a culturii, nr. 10, martie 2014, ISSN: 2246 9427; ISSN-L:2246 9427, pp. 59-66
 40. Dana Bădulescu, "Rushdie's New York" in *RJAS* no. 1/2014 – *Space and the City in American Culture*, Publicat 25 aprilie 2014, ISSN 2393 – 171X ISSN-L 2393 – 171X, pp. 22-35. (https://raas.ro/wp-content/uploads/2022/02/03_Dana-Badulescu_Rushdie-s-New-York.pdf)
 41. Dana Bădulescu, "Reading Rushdie's Memoir" în Volume 92, *Logos Universality Mentality Education Novelty (LUMEN 2013)*, Iasi, Romania, 10-13 aprilie 2013, Editori: Antonio Sandu and Ana Caras; ISSN 1877-0428, pp. 86-91. (<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042813027729>)
 42. Dana Bădulescu, "Vintilă Horia and the Metaphysical Dimensions of Exile and Diaspora" în *Journal for the Study of Religions and Ideologies*, Vol. 12, Issue 34 (Spring 2013), pp. 258-265, ISSN: 1583-0039 (<http://jsri.ro/ojs/index.php/jsri/article/view/665>)
 43. Dana Bădulescu, "Intellectual Elites in Romania after 1989" în *Ethos*, Magazin de teoria culturii, nr. 7, martie 2013, ISSN: 2246 9427; ISSN-L:2246 9427, pg. 52-57.
 44. Dana Bădulescu, "Liquid Bridges in Salman Rushdie's Writing" în *Language, Culture and Change IV Intergenerational, Interdisciplinary and Intercultural Bridges*, Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza", Iași, 2012; general ISBN: 978-973-703-604-9, ISBN for this volume: 978-973-703-842-5, pp. 196-208.
 45. Dana Bădulescu, "Meddling with the Muddling Rushdie Affair" în *Linguaculture*, volumul 3, November 2012, pp. 65-76, ISSN: 2067-9696 (print version); ISSN: 2285-9403 (electronic version) (<https://journal.linguaculture.ro/index.php/home/article/view/25>)
 46. Dana Bădulescu, "Frontiers and Contemporary Thinking" în *Postmodern Openings*, Volum 3, Nr. 4, Decembrie, Anul 2012, ISSN: 2068-0236, E-ISSN: 2069-9387, pp. 35-53. (<https://postmodernopenings.com/archives/1064>)
 47. Dana Bădulescu, "Rushdie's Sorcery with Language" în *Philologica Jassyensia*, Anul VIII, No. 2 (16), 2012, ISSN 1841-5377; ISSN online 2247-8353; ISSN-L 1841-5377, pp. 129-142. (<http://www.diacronia.ro/ro/indexing/details/A1078/pdf>)
 48. Dana Bădulescu, "Rushdie's Post-modernist Twist" în *Ethos*, revista de teoria culturii, nr. 5,

- Septembrie 2012, ISSN: 2246 9427; ISSN-L:2246 9427, pp. 33-40.
49. Dana Bădulescu, Recenzia cărții *Collateral Damage*, de Zygmunt Bauman, în *Europolis* journal of political analysis and theory, vol. 6, no. 1 July 2012, ISSN: 1582-4969, pp. 99-101.
 50. Dana Bădulescu, Recenzia cărții *Despre frumusețea uitată a vieții*, de Andrei Pleșu, în revista de teoria culturii *Ethos* nr. 4, Martie 2012, ISSN: 2246 9427; ISSN-L: 2246 9427, pp. 100-102.
 51. Dana Bădulescu, *Varujan Vosganian's Postmemory Novel* in "Word and Text: A Journal of Literary Studies and Linguistics", indexat în numeroase baze de date internaționale, Nr. 1, "Postcommunism – Postcolonialism's Other", iunie 2012, ISSN 2069-9271, ISSN Online: 2247 – 9163, pp. 107-125. (<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=188042>)
 52. Dana Bădulescu, "Autobiography as Fiction in *A Portrait of the Artist as a Young Man*" în *Linguaculture*, volume 2, No. 1, 2011, pp. 29-36, ISSN: 2067-9696 (print version); ISSN: 2285-9403 (electronic version) (<https://journal.linguaculture.ro/index.php/home/article/view/253>)
 53. Dana Bădulescu, "Rushdie's Joyce" în *Analele Universității "Alexandru Ioan Cuza" din Iași*, Limbi și literaturi străine, Supliment la tomul XIV (2011), Ed. Universității "Alexandru Ioan Cuza" din Iași, Iași 2012, ISSN - 1841- 916X, 448 pg., coord. Oana Macari, pp. 119-130.
 54. Dana Bădulescu, "Heterotopia, Liminality, Cyberspace as Marks of Contemporary Spatiality" în *The Round Table Partium Journal of English Studies*, Volume II – Fall 2011 (publicație online) ([http://theroundtable.partium.ro/Current/Cultural/Dana.Badulescu Heterotopia,Liminality,Cyberespaceas Marks of Contemporary Spatiality.pdf](http://theroundtable.partium.ro/Current/Cultural/Dana.Badulescu%20Heterotopia,Liminality,Cyberspaceas%20Marks%20of%20Contemporary%20Spatiality.pdf))
 55. Dana Bădulescu, *Rushdie 'the Translated Man'* în „Sfera politicii”, Volum XIX, nr. 12 (166), decembrie 2011, pp. 87-96 (<https://revistasferapoliticii.ro/sfera/166/art09-Badulescu.php>)
 56. Dana Bădulescu, *Bolovanul istoriei se rostogolește în opera lui Salman Rushdie* în revista „Sfera politicii”, Volum XIX, nr. 10 (164), octombrie 2011, pp. 87-95. (<https://revistasferapoliticii.ro/sfera/164/art11-Badulescu.php>)
 57. Dana Bădulescu, "Scrișul ca act politic: Salman Rushdie între Orient și Occident" în *Timpul*, An XI, Nr. 150, august 2011, p. 20.
 58. Dana Bădulescu, "Salman Rushdie și democrația" în "Timpul", An XI, nr. 146, aprilie 2011, p. 19.
 59. Dana Bădulescu, "Fernando Pessoa, Heterogeneity and Disquiet. Deconstructing One's Self through Writing", în *Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași*, Serie Nouă, Secțiunea Limbi și Literaturi Străine, Tomurile XIII-XIV, 2010-2011, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iași, ISSN: 1841-916X, pp. 171-181.
 60. Dana Bădulescu și Oana Maria Petrovici, "Aspects of International versus Local Teaching with Philological University Students" în *Language Culture and Change. Higher Education between Tradition and Innovation*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iași, 2010, ISBN 978-973-703-605-6, pp. 37-45.
 61. Dana Bădulescu, "Harryette Mullen's *Muse & Drudge*" în *Analele Științifice ale Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași*, Serie Nouă, Secțiunea Limbi și Literaturi Străine, Tomul XII, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” Iași, 2009, ISSN: 1841-916X, pp. 195-199.
 62. Dana Bădulescu, „Mircea Eliade și Încercarea labirintului” – lucrare prezentată la simpoziunul național cu participare internațională *Cultura și imaginea românilor în lume*, organizat de Universitatea de Medicină și Farmacie „Gr. T. Popa” Iași, Facultatea de Medicină Generală, Departamentul Interdisciplinar, 29 mai 2009, Ediția a IX-a, publicată în volumul simpozionului, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2009, ISBN 978-973-152-140-4, pp. 31-36.
 63. Dana Bădulescu, "Reflections of the War in *The Waste Land* and *To the Lighthouse*" în *International Symposium. Research and Education in an Innovation Era*, 2nd Edition, November 20-21, 2008, pp. 263-268, ISSN 2065-2569. (<https://portal.issn.org/resource/ISSN/2065-2569>)
 64. Dana Bădulescu, "Confesionalul poetic al Sylviei Plath" – lucrare prezentată la Simpozionul cu participare internațională *Româna ca limbă străină – între metodă și impact cultural*, 23-24

- octombrie, 2008, Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, publicată în volumul simpozionului, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2008, ISBN: 978-973-153-095-7, pp. 277-281.
65. Dana Bădulescu, “Metropolis Reflections in One-Day Novels: *Mrs. Dalloway* and *Ulysses*” în Blumenfeld, Odette, Radu Andriescu, (eds.), *Mapping the Future, International Conference Iași, 23-26 March, 2005*, Universitas XXI, 2007, pp. 515-520.
 66. Dana Bădulescu, “Borges and the Fascination of Reading”, în *Analele Științifice ale Universității „Al. I. Cuza”*, Serie Nouă, Secțiunea Limbi și Literaturi Străine, Tomul VIII-IX, 2005-2006, p. 7-12.
 67. Dana Bădulescu, “Salman Rushdie’s “Unfettered Republic of the Tongue” in *Fury*” în *Philologia*, nr.4 [format tipărit și electronic], Belgrad, 2006, ISSN 1451-5342, pp. 139-146. (<https://philologia.org.rs/index.php/ph/article/view/326>)
 68. Dana Bădulescu, “Fenomenul Dickinson în poezia americană”, în volumul *In Honorem Prof. Dr. Ștefan Avădanei*, Universitas XXI, Iași, 2006, ISBN: (10) 973-7889-38-X; (13) 978-973-7889-38-6, pp. 140-149.
 69. Dana Bădulescu, “Poezia trebuie să pună stăpânire pe mâna, pe inima, pe mintea mea”, interviu cu poeta Catherine Byron; *Vellum*, traducere Dana Bădulescu și Radu Andriescu, “Timpul”, An VII, nr. 87, martie 2006.
 70. Dana Bădulescu, Colaborator la articolul “Dialogismul” (p. 41 - 45) în *Dicționar de postmodernism*, coordonat de Sorin Pârnu, Institutul European, Iași, 2005, ISBN: 973-611-372-8.
 71. Dana Bădulescu, “The PoMo Sublime in Don DeLillo’s *White Noise*”, în volumul *Tradition, Modernity and Postmodernity*, International Conference, Iași, 27-29 March, 2003, Universitas XXI, 2005, ISBN: 973-7889-00-2, pp. 135-144.
 72. Dana Bădulescu, “Metropolis Reflections in One-Day City Novels: *Mrs. Dalloway* and *Ulysses*” în volumul *Mapping the Future*, International Conference, Iași, 23 – 26 March 2005, Universitas XXI, 2005, ISBN: 10-973-7889-51-7, 13-978-973-7889-51-5, pp. 515-520.
 73. Dana Bădulescu, “Creole Identities in Michelle Cliff’s *No Telephone to Heaven*”, în volumul *Annales Universitas Apulensis*, Series Philologica 4, Tom 3, Litterae Perennes, Universitatea ”1 Decembrie 1918” Alba Iulia, Facultatea de Istorie și Filologie, 2003, ISSN 1582-5523, pp. 275-278.
 74. Dana Bădulescu, “Apologii ale lecturii și relecturii în secolul al XXI – lea”, *Timpul*, nr. 11, noiembrie 2003.
 75. Dana Bădulescu, “Antagonism and Oneness in D. H. Lawrence’s Fiction”, în volumul *Living in Between and on Borders: Constructions of Gender, Ethnicity, Race, Class and Sexuality along the Centuries*, International Conference, Iași, 21-24 March, 2001, Universitas XXI, 2003, pp. 228-233, ISBN: 973-8344-23-9.
 76. Dana Bădulescu, “Hiperrealitatea – o iluzie a postmodernității?”, *Timpul*, nr. 9, septembrie 2002.
 77. Dana Bădulescu, “De la Metropolis la Cyberspace”, “Timpul”, nr. 5, mai 2002.
 78. Dana Bădulescu, “Angela Carter’s *Mirror in the Reader’s Flesh*. A Feminist Reading”, în volumul *From Margin to Centre* – 31 octombrie – 2 noiembrie, Universitas XXI, noiembrie 2000, pp. 217-219. ISBN: 973-99810-5-4.
 79. Dana Bădulescu, “Emma îndrăgostită” în *Timpul*, nr. 6, iunie 2000.
 80. Dana Bădulescu, “În seara asta se improvizează ... Shakespeare” în *Cronica*, nr. 1, ianuarie 2000, Anul XXXV.
 81. Dana Bădulescu, “Bloomsbury – Metafora toamnei și a mileniului la Londra”, *Cronica*, nr.11, noiembrie 1999, Anul XXX.
 82. Dana Bădulescu, « E. M. Forster și neliniștea unui secol “în bucăți” », *Cronica*, nr. 2, februarie 1999, Anul XXXI.
 83. Dana Bădulescu, “Poezie contemporană britanică” în *Contrafort*, Anul IV, nr. 9 (35), 199.
 84. Dana Bădulescu, “Voci lirice în concurs. Arvon 1993” în *Convorbiri Literare*, nr. 11/12, 1994.
 85. Dana Bădulescu, “Cui i-e frică de Tennessee Williams?”, *Cronica*, nr. 24, Anul XXIX, 15-31 XII 1994.

86. Dana Bădulescu, Traducere din romanul lui Jerzy Kosinski *Pasărea Vopsită*, cap. 16, *Convorbiri Literare*, nr. 7/8, 1994.

În străinătate:

1. Dana Bădulescu, Recenzia cărții *Religious narratives in contemporary culture: between cultural memory and transmediality*, Editori Maria Sabina Draga-Alexandru și Dragoș Manea, în *Humanidades*, Revista de la Universidad de Montevideo, No. 14 (2023), DOI: <https://doi.org/10.25185/v14>, pp. 279-281 (<https://revistas.um.edu.uy/index.php/revistahumanidades/article/view/1180/1532>)
2. Dana Bădulescu, "Huxley's Jungle of Noise in *Point Counter Point*" în *Revista Canaria de Estudios Ingleses*, 84/2022, Universidad de la Laguna, pp. 19-29. ([5124-Article Text-15053-1-10-20230315 \(1\).pdf](https://www.revistacane.es/15053-1-10-20230315%20(1).pdf))
3. Dana Bădulescu și Florina Năstase, "An Interdisciplinary Approach to James Joyce's and Virginia Woolf's One-Day City Novels" în *IAI Academic Conference Education and Social Sciences, Business and Economics*, Proceedings Belgrade 2020, ISBN 978-608-4881-08-7, pp. 166-180. (<https://ia-institute.com/wp-content/uploads/2020/05/%D0%B0%D0%B6%D1%83%D1%80%D0%B8%D1%80%D0%B0%D0%BD%D0%BE-3-Book-of-Proceedings-Belgrade-02.03.2020.pdf>)
4. Dana Bădulescu, "Ian McEwan's Parable of Reading in *Black Dogs*", în *Open Cultural Studies*, Vol. 2, Nr. 1 (March 2018), pp. 581-590, Online ISSN 2451-3474 (<https://www.degruyter.com/view/j/culture.2018.2.issue-1/culture-2018-0053/culture-2018-0053.xml>)
5. Dana Bădulescu, Xaver Hergenröther and Oana Ursulescu, "Looking at the World from Many Angles", Introducere la *Radical Definitions: State-Society-Religion*, pp. 11-17, Grazer Universitätsverlag, Karl Franzens Universität, Graz, 2018. (<https://unipub.uni-graz.at/obvugruniver/content/titleinfo/4589881>)
6. Dana Bădulescu și Dan Cristea, "Reading Books Differently în *Knygotyra*, Volume 70, Vilnius, pp. 41-56 2018, ISSN 0204-2061, (Online) ISSN 2345-0053 (<https://profs.info.uaic.ro/~dcristea/papers/READING%20BOOKS%20DIFFERENTLY.pdf>)
7. Dana Bădulescu, "Teaching Literature through the Arts" in *CEPS Journal*, Vol. 5, No. 3, Year 2015, pp. 95-110, ISSN 2232-2647 (online edition); ISSN 1855-9719 (printed edition) (<https://www.cepsj.si/index.php/cepsj/article/view/130>)
8. Dana Bădulescu, "The Armenian Golgotha in Varujan Vosganian's *The Book of Whispers*" în *Diversitatea Lingvistică și Dialogul Intercultural în Procesul de Comunicare / Linguistic Diversity and Intercultural Dialogue in the Process of Communication / Diversité Linguistique et Dialogue Intérculturel dans le Processus de la Communication*, Volum constituit pe baza lucrărilor prezentate în cadrul Conferinței științifice cu participare internațională „Diversitatea lingvistică și dialogul intercultural în procesul de comunicare”, Chișinău, 28-30 martie, 2013, Coordonatori: Ludmila Braniște și Gina Nimigean, Vasiliana '98, Garamont-Studio, Iași-Chișinău, 2013, ISBN 978-973-116-328-4, ISBN 978-9975-4442-9-3, pp. 215-220.
9. Dana Bădulescu, "Body, Sensuousness, Eros and the New Aesthetic Order fom Schiller to Rushdie" in "Text Matters", No. 3, 2013, Edited by Yadwiga Uchman, Łódź University Press, ISSN 2083-2931, pp. 219-232. (https://www.researchgate.net/publication/272537642_Body_Sensuousness_Eros_and_the_New_Aesthetic_Order_from_Schiller_to_Rushdie)
10. Dana Bădulescu, "Too Old to Rock? Rushdie's Vina Apsara 'Surging into Her Mid-Forties Full of Beauty and Courage" in *Aging Studies in Europe*, volume III, "The Ages of Life. Living and Aging in conflict?", Edited by Ulla Kriebner and Roberta Meierhofer, Transcript Verlag, May 2013, ISBN 978-3-8376-2212-6, pp. 235-251.

https://www.transcript-verlag.de/chunk_detail_seite.php?doi=10.14361%2Ftranscript.9783839422120.235

II. Cărți și capitole din cărți

1. Dana Bădulescu, "Faulkner în traducere. Câteva note asupra traducerii și retraducerii *Căminului*" (co-autor capitol I) în *O istorie a traducerilor în limba română în secolul al XX-lea*. ITLR, Vol. II, coordonat de Muguraș Constantinescu, Daniel Dejica, Titela Vîlceanu, Editura Academiei Române, București, 2022, pp. 52-62, ISBN 978-973-27-3625-8.
2. Dana Bădulescu, "Reflecții în oglindă" (capitol) în *Feminin-Masculin. Povestiri de carieră-viață*, Institutul European, 2016, pp. 205-224, ISBN 978-606-24-0151-1.
3. Dana Bădulescu, *Rushdie's Cross-pollinations*, With a Foreword by Petya Tsoneva and Three Subchapters on *Quichotte*, Cambridge Scholars, 2022, ISBN (10): 1-5275-7720-1, ISBN (13): 978-1-5275-7720-6, 112 pagini. (<https://www.cambridgescholars.com/product/978-1-5275-7720-6>)
4. Dana Bădulescu, *Rushdie's Cross-pollinations*, Editura Junimea, 2013. ISBN: 978-973-37-1704-1.
5. Dana Bădulescu, *PoMo Mosaics. PoMo City and PoMo Identities at the Crossroads*, with a preface by Thomas B. Byers, Casa Editorială Demiurg. 2004. ISBN: 973-9076-60-9, 218 pagini.
6. Dana Bădulescu, *Impressionistic Modes and Metaphoric Structures in E. M. Forster's Fiction and Criticism*. Editura Junimea. 2001. ISBN: 973 -37-0607-8, 232 pagini.

III. Manuale universitare

1. Dana Bădulescu, *Early Twentieth Century British Fiction*, Part I, Editura Demiurg, 2005 (<https://www.librarie.net/p/130381/early-20th-century-british-fiction-modernism-part-i>), ISBN de serie: 973-7603-21-4, 72 pagini.
2. Dana Bădulescu, *Early Twentieth Century British Fiction*, Part II, Editura Demiurg, 2006, ISBN de serie: 973-7603-21-4, 91 pagini.
3. Dana Bădulescu, *The Nineteenth and Twentieth Century British Novel*, Ministerul Educației și Cercetării, 2005, ISBN: 9730-0-4265-9, 178 pagini.

IV. Cărți traduse

1. **Traducerea literară și destinul României în comunism. Trei studii de caz: Blaga, Noica, Cioran, Prefață și Traducere din engleză de Dana Bădulescu**, Editura Humanitas, București, 2024, ISBN: 978-973-50-8484-4, 241 pagini.
Autor: Sean Cotter
2. **My America. A Romanian Neuroscientist Discovering the New World, Traducere de Dana Bădulescu**, Editura „Gr. T. Popa,” Iași, 2023, ISBN: 9786065449398, 190 pagini.
Autor: Grigore T. Popa
3. **Reprezentări ale cărții poștale: O nouă criză media la început de secol, Prefață și traducere din limba engleză de Dana Bădulescu**, Cartea Românească Educațional, 2021, ISBN: 978-606-057-124-7, 277 pagini.
Autoare: Monica Cure
4. **Dincolo de sine : dialoguri între budism și neuroștiință, Traducere de Dana Bădulescu**, Editura Cartea Românească Educațional, 288 pagini, 2020, ISBN: 9786069088722, 289 pagini.
Autori : Mathieu Ricard și Wolf Singer
5. **Cum să citești un poem și să te îndrăgostești de poezie, bestseller național în America, Traducere de Dana Bădulescu și Radu Andriescu, Ediție cu un interviu luat de Dana Bădulescu**, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2015, ISBN 978-606-714-163-4, 482 pagini.
Autor : Edward Hirsch
6. **Marea și Civilizația. O istorie maritimă a lumii, carte premiată, Traducere de Dana**

- Bădulescu și Radu Andriescu**, Polirom, Iași, 2015, ISBN: 978-973-46-4186-4, 616 pagini.
Autor : Lincoln Paine
7. *De cealaltă parte a lumii*, **Traducere de Dana Bădulescu**, Polirom, Iași, 2014, ISBN print : 978-973-46-4494-0, ISBN ePub : 978-973-46-4809-2, ISBN PDF : 978-973-46-4810-8, 338 pagini
Autor : Bill Bryson
8. *Istoria bucuriei. De la Biblie până la romantismul târziu*, carte care a primit **Premiul Harry Levin al Asociației Americane de Literatură Comparată**, **Traducere din limba engleză de Dana Bădulescu și Oana Maria Petrovici**, TipoMoldova, Iași, 2010, ISBN 978-973-168-166-5, 391 pagini.
Autor : Adam Potkay
9. *Mândria*, **Traducere de Dana Bădulescu**, TipoMoldova, Iași, 2008, ISBN: 978-973-168-000-2, 234 pagini.
Autor : Michael Eric Dyson
10. *Ballades Solitaires/ Loners' Ballad*, **Traducere din limba franceză de Dana Bădulescu**, Gunten, Espace Livres, ISBN: 978-2-914211-63-5, 2008, 46 pagini. Autoare: Iléna Lescaut ([Notice bibliographique Ballades solitaires \[Texte imprimé\] / Iléna Lescaut ; traductions de Dana Bădulescu ; photos de Noël Giamarchi | BnF Catalogue général - Bibliothèque nationale de France](#))
11. *Vellum*, **Traducere de Dana Bădulescu și Radu Andriescu**, Editura T, Iași, 2007, **Publicare posibilă prin acordarea unui grant de la Ireland Literature Exchange (Fondul pentru Traduceri)**, ISBN: 978-973-7632-15-9, 79 pagini.
Autoare: Catherine Byron
12. *Pe aripile basmului... Trei povești în trei limbi*, **Traducere în limba engleză și adnotare de Dana Bădulescu, Traducere în limba franceză de Ioana Ocneanu-Thiéry și Iléna Lescaut**, Ediție bibliofilă, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2006, ISBN: (10) 973-7603-47-8; ISBN: (13) 978-973-7603-47-0, 117 pagini. Autor: Corneliu Bărbulescu (<https://www.worldcat.org/title/pe-aripile-basmului-trei-povesti-in-trei-limbi-romana-franceza-engleza/oclc/895504896>)
13. *The Great Migrations in the East and South East of Europe from the Ninth to the Thirteenth Century*, I, Hungarians, Pechenegs and Uzes, The Second English Edition, with Substantial Additions, Edited by Wolfgang Schuller, **Traducere de Dana Bădulescu**, Adolf M. Hakkert – Publisher – Amsterdam, Schwarzmeer-Studien, 2006, ISBN 90-256-1207-5, 314 pagini.
Autor: **Acad.** Prof. Dr. Victor Spinei
14. *The Great Migrations in the East and South East of Europe from the Ninth to the Thirteenth Century*, II, Cumans and Mongols, The Second English Edition, with Substantial Additions, Edited by Wolfgang Schuller, **Traducere de Dana Bădulescu**, Adolf M. Hakkert – Publisher – Amsterdam, Schwarzmeer-Studien, 2006, ISBN 90-256-1214-8, 521 pagini.
Autor: **Acad.** Prof. Dr. Victor Spinei

18.12.2024

Conf. univ. dr. Dana Bădulescu

Catedra de Limba și Literatura Engleză

Departamentul de Limbi și Literaturi Străine

Facultatea de Litere

Universitatea « Alexandru Ioan Cuza » din Iași